

Information's Dossier

Metzeschmelz



METZSCHMELZ
Zesumme (be)liewen



Contenu

1. D'Geschicht vun der Metzschmelz	3
2. De Prozess vun der Entwécklung	5
2.1. De Site	5
2.2. De Prozess a säi Kontext.....	5
2.3. D'Haaptiddi an d'Visioun	7
2.4. D'Strategien.....	8
2.5. Déi grouss Etapen an der Planing an déi grouss aktuell Etapen	9
2.5.1 Déi grouss Etapen an D'Aarbechten (geschätzten Ufank)	9
2.5.2 D'Handbuch vun der Konzeptioun	10
2.5.3 D'Notzungskonzept : raimlech Verdeelungen an d'Konzept vun den Affektatiounen	12
3. Bierger Bedeelegung.....	15
3.1. De Prozess vun der Bedeelegung am Häerz vum Projet.....	15
3.2. Gidd Deel vun der Entwécklung vum Quartier an der Tëschen Notzung	16

Plus d'informations sur le projet Metzschmelz :

www.participation.metzeschmelz.lu

www.metzeschmelz.lu

www.agora.lu/metzeschmelz

1. D'Geschicht vun der Metzschmelz

- 1869: D'Metz & Cie, eng Entreprise aus der Stolindustrie, keeft de Château Berwart an de Schlassgoart.
- 1871: Den éischten Héichuewe geet a Betrib, kuerz drop kommen nach zwee dobäi.
- 1913: Moderniséierung vun der Fabrik, en neit Drot Walzwierk gëtt installéiert.
- 1942: Grousse Streik, deen als Protest géint d'Afféierung vum Zwangsmilitärdéngscht duerch d'Nazien ugefaangen huet.
- 1950er Joren: Déi al Héichuewe ginn no an no duerch neier ersat.
- 1994: Inbetriebnam vun der Elektrostolwierk (Joreskapazität: 530.000 Tonne Stol).
- 2011: D'Fabrik gëtt fir onbestëmmten Zäit zougemaach (nëmmen de Walzstrooss funktionéiert nach bis 2012).
- Den 2. Februar 2016: ArcelorMittal – Offiziell Deklaratioun iwwer d'Zoumaache vun der Fabrik.
- De 6. Februar 2016: Memorandum of Understanding (MoU) – Staat/ArcelorMittal/Agora – Agora kritt de Mandat fir eng Machbarkeetsstudie iwwer d'Revitaliséierung vun der Schmelz Esch-Schifflange.
- 2018: Ofschloss vun der Machbarkeetsstudie (mat der Participatioun vu méi wéi 100 Experten); d'Zil vun der Etude war et, verschidden ekologesch, kulturell, wirtschaftlech a raumplaneresch Zenarien z'entwéckelen, déi als Basis fir d'Entwécklung vun engem neie Quartier um ale Produktiounssite déngen.
- Vum 29. Mäerz bis den 3. Abrëll 2019: Urbanismus-Concours mat 4 internationalen Ekippen, spezialiséiert am Entwéckelen a Realiséiere vu grouse städtesche Projeten op fréiere Industriegelänner. Workshop-Prozedur mat Biergerbedeelegung, fir gemeinsam d'Leitlinne vum neie Quartier ze definéieren an strukturéiert Proposen auszeschaffen.
- D'Gewënnterteam: COBE (Kopenhagen / DK) mat URBAN AGENCY (Kopenhagen / DK), LUXPLAN S.A. (Lëtzebuerg / LU) an URBAN CREATORS (Kopenhagen / DK).
- 2022: Transfert vum Site un AGORA / Den offiziellen Ouverturesdag (Metzschmelz Official Opening Day – MOOD) am Oktober markéiert de Start vun engem laangfristige Prozess vu biergerlecher Bedeelegung.

2. De Prozess vun der Entwécklung

2.1. De Site

ongeféier 63 Hektar

- 91 % vun der Fläch leien um Territoire vun der Stad Esch-Uelzecht
- 9 % um Territoire vun der Gemeng Schëffleng

Aktuell ass eng Gesamt-Brutto-Baufläch vu ronn +/- 800.000 m² virgesinn

2.2. De Prozess a säi Kontext

Metzeschmelz ass e perfekt Beispill fir de strukturelle Wandel, deen am Süde vu Lëtzebuerg amgaang ass. Vill Plazen an der Regioun hunn sech op d'urbaan Regeneratioun vun de Site konzentréiert, andeems si vun enger reng industrieller an ekonomescher Notzung op eng gemëschte post-industriell Notzung iwwerginn. Den alen industriellen Site vun der Metzschmelz soll zu engem nohaltegen a multifunktionelle Quartier ginn, deen als Virbild déngt.

D'Entwécklungsgesellschaft AGORA ass zoustänneg fir d'Entwécklung vum fréieren industrielle Site. D'Entreprise gouf am Joer 2000 vum Lëtzebuurger Staat an ArcelorMittal gegrënnt, mat dem Zil, déi lëtzebuergesch Stolindustrie-Sitten nei z'erwächen, ugefaange mam Site vu Belval



2016 huet AGORA d'Missioun iwwerholl, eng Machbarkeetsstudie iwwert d'Notzungsméiglechkeeten vum ale Site Esch-Schiffelange auszeschaffen

D'Resultater vun de virleefegen Etüden an de Berodungen, un deenen iwwer 100 Experten deelgeholl hunn, hunn d'Grundlag fir de städtebauliche Concours am Abrëll

2019 gebilt. Eng Woch laang hunn sech véier international Equippen, zesummegeat aus Urbanisten, Landschaftsarchitekten an Experten aus de Beräicher Transport, Nohaltegkeet, Ökologie a städtesch Soziologie, an hunn un den Orientatiounen a strukturéierte Proposen fir de Quartier vun der Zukunft geschafft. Dobäi hu si och Ënnerstëtzung vun der lokaler Bevëlkerung kritt. D'Gewännerequipe war zesummegeat aus de Planungsbüroen COBE (Kopenhagen), Urban Agency (Kopenhagen), LUXPLAN (Lëtzebuerg) an URBAN CREATORS (Kopenhagen). Zënter 2019 schafft dës Equipe kontinuierlech un den Detailer an der Ausaarbechtung vum virgeschloene Konzept

2022 sinn d'Terrainen un AGORA transferéiert ginn, mat der Missioun, op Basis vum 2019 entwéckelte Modell en neie Quartier z'entwéckelen. D'Pläng hunn sech zënterhier konkretiséiert, an d'Ëffentlechkeet gëtt permanent informéiert a gëtt och aktiv an de Planungsprozess am Kader vun der biergerlecher Bedeelegung agebonnen.

Méi Informatiounen op der Websäit vun AGORA :



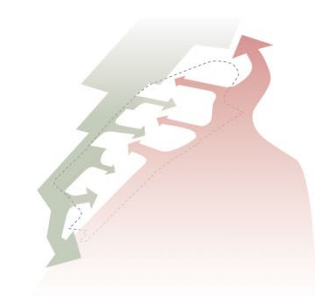
2.3. D'Haaptiddi an d'Visioun

D'Visioun fir de Quartier Metzschmelz ass et, Innovatioune am Beräich Mobilitéit ëmzesetzen, d'Natur an d'Stad z'integréieren an déi bestoend Gebaier a Strukturen z'erhalen, andeems nei Notzunge fir si ausgeschafft ginn an se an den urbane Kontext agebonne ginn.

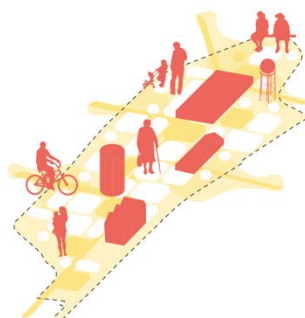
Dës Visioun baséiert op dem Gedanke vun der Verbindung: tëscht der Stad Esch-Uelzecht an der Gemeng Schëffleng, tëscht Vergaangenheet a Zukunft, mee och tëscht de verschiddenen natierleche Raim. Fir dëst z'erreechen, goufen dräi Ziler formuléiert:

- D'Industriebrooch gëtt an e gréng Quartier am Häerz vun der Natur transforméiert.
- Déi bestoend Strukture ginn an de neie Quartier integréiert a ginn deenen neie Plazen an Nopeschuertschaften eng Identitéit.
- D'Brooch tëscht Esch a Schëffleng gëtt genotzt, fir en innovativen Urbanismus ëmzesetzen, deen d'Gemenge mat engem neie multifunktionellen a nohaltege Quartier verbënnt.

Zesummegefaasst gëtt d'Identitéit vu Metzschmelz duerch seng gréng Raim, seng industriell Transformatioun an säin innovativen, nohaltege Charakter geprägt



Une ville verte, encadrée par la nature
Eine grüne, von der Natur umrahmte Stadt




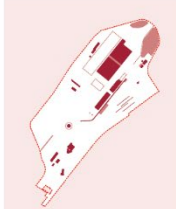

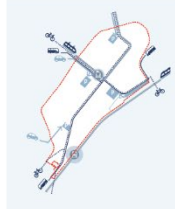



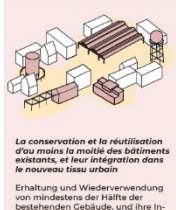

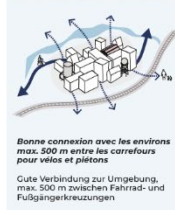
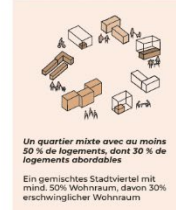
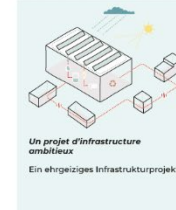






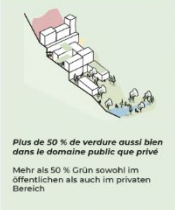



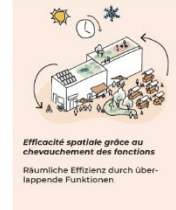
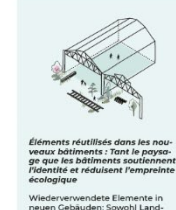






Une ville où il fait bon vivre et qui préserve son patrimoine industriel
Eine lebenswerte Stadt, die das industrielle Erbe integriert



Une ville dense et diversifiée, basée sur l'innovation durable
Eine dichte Stadt, die auf nachhaltiger Innovation basiert

2.4. D'Strategien

Fir den ale Produktiounssite am Aklang mat der geplangter Visioun an e liewenswäerte Quartier z'entwéckelen, goufe sechs Strategien ausgeschafft. Während dem ganzen Entwécklungsprozess suergen dës Strategien dofir, datt en zesammenhängende Ganzt entsteet, an deem all Elementer mateneen interagieren.

 <p>Un décor naturel urbain et un réseau d'habitats Eine urbane Naturlandschaft und ein Netzwerk von Lebensräumen</p>	 <p>Une identité forte en donnant une nouvelle vie aux structures existantes Eine starke Identität, indem bestehenden Strukturen neues Leben eingehaucht wird</p>	 <p>Un réseau piétonnier d'espaces sains Ein Fußwegenetz aus gesunden Räumen</p>	 <p>Un réseau piétonnier d'espaces sains Ein Fußgängernetz aus gesunden Räumen</p>	 <p>Un mélange dense de bâtiments et de fonctions, adapté au contexte Dichter Mix aus Gebäuden und Funktionen, angepasst an den Kontext</p>	 <p>Soutien à la circularité Unterstützung der Zirkularität</p>
 <p>Encadrement du quartier par deux grands parcs, le parc fluvial renature de l'Alzette et le parc ferroviaire post-industriel Einhäumung des Viertels durch zwei große Parks, dem renaturierten Flusspark der Alzette und dem postindustriellen Eisenbahnpark</p>	 <p>La conservation et la réutilisation d'au moins la moitié des bâtiments existants, et leur intégration dans le nouveau tissu urbain Ehaltung und Wiederverwendung von mindestens der Hälfte der bestehenden Gebäude, und ihre Integration in das neue Stadtbild</p>	 <p>Un système central d'espaces urbains qui relie les emplacements et les destinations Ein zentrales System städtischer Räume, das Wahrzeichen und Ziele verbindet</p>	 <p>Bonne connexion avec les environs max. 500 m entre les carrefours pour vélos et piétons Gute Verbindung zur Umgebung, max. 500 m zwischen Fahrrad- und Fußgängerkreuzungen</p>	 <p>Un quartier mixte avec au moins 50 % de logements, dont 30 % de logements abordables Ein gemischtes Stadtviertel mit mind. 50% Wohnraum, davon 30% erschwinglicher Wohnraum</p>	 <p>Un projet d'infrastructure ambivalente Ein ehrgeiziges Infrastrukturprojekt</p>
 <p>Création de trames vertes et bleues, pour des habitats plus résistants Schaffung von grünen und blauen Rastern für widerstandsfähigere Lebensräume</p>	 <p>Donner une nouvelle vie aux bâtiments existants avec de nouvelles fonctions Bestehenden Gebäuden mit neuen Funktionen neues Leben einhauchen</p>	 <p>Un réseau dense de rues et de ruelles praticables sans places de stationnement privées Ein dichtes Netz von begehbaren Straßen und Gassen ohne private Parkplätze</p>	 <p>Transports publics intégrés à distance de marche, réseau de bus rapides, de tramways et de trains Integrierte öffentliche Verkehrsmittel in fußläufiger Entfernung, Netz aus Schnellbussen, Straßenbahn und Zug</p>	 <p>Des types de bâtiments variés qui réagissent au contexte. Gradation des tours, des immeubles d'habitation et des bâtiments plus bas Vielfältige Gebäudetypen, die auf den Kontext reagieren, Abstufung von Türmen über Wohnblöcke bis hin zu niedrigeren Stadthäusern</p>	 <p>Construire par la déconstruction et l'économie circulaire : l'utilisation de matériaux réutilisables afin de réduire la consommation de ressources et l'empreinte écologique Neubau durch Nutzung des Rückbaus und die Kreislaufwirtschaft: Nutzung wiederverwendbarer Materialien, um den ökologischen Fußabdruck zu reduzieren</p>
 <p>Plus de 50 % de verdure aussi bien dans le domaine public que privé Mehr als 50 % Grün sowohl im öffentlichen als auch im privaten Bereich</p>	 <p>Préserver et développer l'identité existante, construire de nouveaux espaces autour des structures existantes Die bestehende Identität bewahren und weiterentwickeln, neue Räume um die bestehenden Strukturen herum errichten</p>	 <p>Des places et des rues vertes et bleues pour un bon microclimat Grüne und blaue Plätze und Straßen für ein gutes Mikroklima</p>	 <p>Limiter la circulation automobile, regrouper tous les parkings dans un Facility Hub Den Autoverkehr einschränken, alle Parkplätze in einem Facility Hub zusammenlegen</p>	 <p>Efficacité spatiale grâce au chevauchement des fonctions Räumliche Effizienz durch überlappende Funktionen</p>	 <p>Éléments réutilisés dans les nouveaux bâtiments : Tant le paysage que les bâtiments soutiennent l'identité et réduisent l'empreinte écologique Wiederverwendete Elemente in neuen Gebäuden: Sowohl Landschaft als auch Gebäude unterstützen die Identität und reduzieren den ökologischen Fußabdruck</p>
					

2.5. Déi grouss Etapen an der Planung an déi aktuell grouss Etapen

2.5.1 Déi grouss Etapen an d'Aarbechten (geschätzten Ufank)

- 2028 : Sanéierung, Gestiou vum den Ausgruewungen an dem Bëton
- 2028/2029 : Viabilisatioun, Stroossen + VRD
- 2030 : De Bau vu Gebaier

D'Realiséierung vun de PAPen (Plans d'Aménagement Particulier) geschitt phaséiert. Dës 4 Entwécklungsphasë si follgendermoossen opgedeelt:

- Phase 1 a gréng :
 - o Säit Schëffléng ;
 - o Säit Esch-Uelzecht ;
- Phase 2 a blo :
- Phase 3 an orange :
 - o A no bei der Phase 1 op der Säit Esch-Uelzecht an der Phase 2;
 - o B no bei der phase 4
 - o C bei de Weieren ;
- Phase 4 a rout.

Dat entsprécht der Realiséierung vun 7 PAPen duerch AGORA fir déi 4 geplangte Phasë vun der Entwécklung.



2.5.2 D'Handbuch vun der Konzeption

D'Handbuch fir d'Konzeption vu Metzschmelz ass en Handbuch fir d'Aménagement an d'Entwécklung vun der Metzschmelz. Et enthält Orientéierungen a Recommandatiounen fir Architekten, Planer, Promoteuren an aner bedeelegt Gruppen. Dëst Handbuch déngt als erkläerend Dokument fir d'PAPen (Plans d'Aménagement Particulier). Firwat ass d'Handbuch fir d'Konzeption wichteg? D'Zil vum Handbuch fir d'Konzeption ass et, duerch passend Dispositiounen an Orientéierungen, d'Schafung vun engem kohärenten an héichwäertegen urbane Geflecht ze garantéieren. Wéi ass d'Handbuch fir d'Konzeption opgebaut? D'Handbuch fir d'Konzeption enthält Orientéierungen a Recommandatiounen. Et behandelt Thema wéi Bautypen, Material, Planzenaarten, Stroosseverlaf an aner Aspekter vum Aménagement. Fir all dës Thema ginn et konkret Richtlinnen am Beräich Aménagement. All Richtlinn zielt op sechs global Ziler. D'Orientéierungen a Recommandatiounen hunn ëmmer zwou Referenzen: Op wéi en Thema bezéien si sech? Zu wéi engem Zil droen si bäi? Wéi huet d'biergerlech Bedeelegung bei dësem Handbuch fir d'Konzeption bis elo funktionéiert?

Bei der Ouvertureszeremonie, dem «Metzeschmelz Official Opening Day (MOOD)» am Oktober 2022, hu Participanten d'industriellt lerwen an d'Nohaltegkeet als Hauptthema fir d'Entwécklung vun der Metzschmelz genannt. D'Handbuch fir d'Konzeptioun gouf dowéinst esou entwéckelt, dass dës zwee Aspekter optimal matenee verbonne ginn. Um Fréijoersforum Metzschmelz am Abrëll 2023 goufen d'Participanten no hire Besoinen a Wënsch gefrot, wat d'Hauptplazen am zukünftege Quartier ugeet. Am Allgemengen hunn si groussen Interessi un der Gemeinschaft an der Diversitéit gewisen. Wat d'Amenagement vun öffentleche Raim ugeet, waren d'Gréngflächen an d'Begegnungsraum fir d'Bierger besonnesch wichteg. Dës Réckmeldunge goufen och am Handbuch fir d'Konzeptioun integréiert

Dëst enthält déi folgend sechs Ziler:

Espaces de vie verts et bleus résilients

Renaturation, réseaux verts, biodiversité, revitalisation des espaces, adaptation climatique, gestion des conditions climatiques extrêmes.



Resiliente grüne und blaue Lebensräume

Renaturierung, grüne Netzwerke, Biodiversität, Entsigelung von Flächen, Klimaanpassung, Umgang mit extremen Wetterbedingungen.

Mobilité pérenne

Promotion de la culture du vélo, transports en commun d'exception, ralentissement du trafic, absence de stationnement privé dans l'espace public, rues sans voitures.

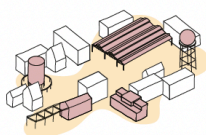


Zukunftssichere Mobilität

Förderung der Fahrradkultur, außergewöhnlich guter öffentlicher Verkehr, Verlangsamung des Verkehrs, kein privates Parken im öffentlichen Raum, autofreie Straßen.

Forté identité baséé sur l'héritage industriel

Nouvelles fonctions pour les anciens bâtiments, réutilisation d'éléments existants, esthétique industrielle, concentration sur de nouveaux types de production.

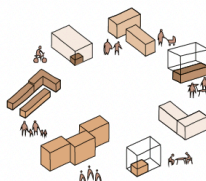


Starke Identität auf Basis des industriellen Erbes

Neue Funktionen für alte Gebäude, Wiederverwendung bestehender Elemente, industrielle Ästhetik, Konzentration auf neue Produktionsarten.

Diversité spatiale, fonctionnelle et sociale

Encourager les utilisations multiples dans l'espace public et dans les bâtiments pour attirer différents utilisateurs et utilisatrices, efficacité des surfaces, effets de synergie, utilisation de la « cinquième façade » (toits), ville des cinq minutes.

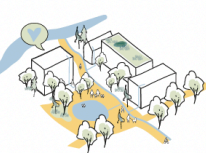


Räumliche, funktionale und soziale Vielfalt

Ermöglichung vielfältiger Nutzungen im öffentlichen Raum und in Gebäuden, um unterschiedliche Nutzer*innen zu gewinnen, Flächeneffizienz, Synergieeffekte, Nutzung der „fünften Fassade“ (Dächer), Fünf-Minuten-Stadt.

Vie saine et qualité du logement élevée

Microclimat sain et bonne qualité de l'air, conception pour le jeu et l'interaction sociale, accessibilité financière, espaces publics dynamiques et sûrs, exploitation active des rez-de-chaussée, participation citoyenne.

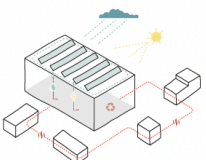


Gesundes Leben und hohe Wohnqualität

Gesundes Mikroklima und gute Luftqualität, Design für Spiel und soziale Interaktion, Bezahlbarkeit, lebendige und sichere öffentliche Räume, aktive Erdgeschosse, Bürgerbeteiligung.

Soutien de l'économie circulaire

Urban mining, modes de construction circulaires, systèmes énergétiques symbiotiques, recyclage de l'eau, gestion des déchets, upcycling.



Unterstützung der Kreislaufwirtschaft

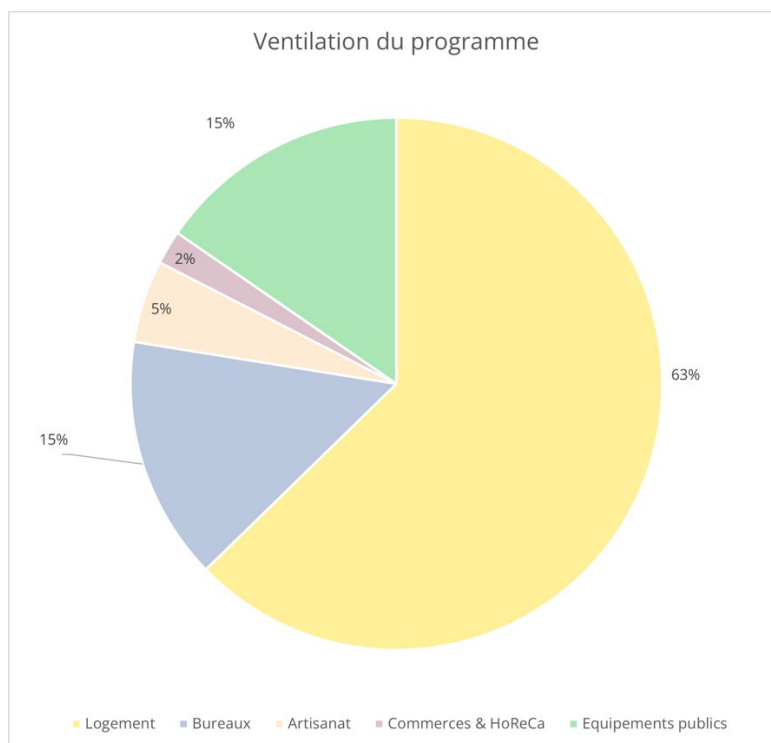
Urban Mining, auf Kreisläufen basierte Bauweise, symbiotische Energiesysteme, Wasserwiederverwendung, Abfallströme, Upcycling.

2.5.3 D'Notzungskonzept : raimlech Verdeelungen an d'Konzept vun den Affektatiounen

Fir e multifunktionellen an diversifizierete Quartier ëmzesetzen, ass et wichteg, datt den Amenagement op d'Besoinen vun alle Persounen agëtt, onofhängeg vun hirem Alter, Geschlecht, Hierkonft, Fäegkeeten, Familljekonstellatioun oder sozio-ekonomeschem Hannergrond. Fir dëst Zil z'erreechen, müssen d'Gebaier an d'ëffentlech Raim un déi verschidde Besoinen ugepasst ginn. E Notzungskonzept plangt déi verschidden Notzungen a verdeelt se raimlech am Quartier.

An all Zone vum Quartier gëtt eng spezifesch affectation mixte am raimleche Kontext ugepasst:

- D'Bürosgebaier ginn op infrastrukturellen Zentere wéi Tramhaltestellen a Garë placéiert. D'Geschäfte ginn an d'Rez-de-chaussée integréiert.
- D'Schoule ginn iwwer de ganze Quartier verdeelt.
- Déi niddreg Gebaier fir Familljelogementer an d'Stadhaiser ginn no beim Park an der Uelzecht ugesidelt.
- Déi méi dicht Bléck mat gemëschte Wunnenge bilden den Zentrum vum Quartier.



Am Wunnensbauprogramm si 30 % u bezuelbare Wunnenge virgesinn.

E wichtige Punkt an der Planung läit an enger villfältiger Nutzung vun de Rez-de-chaussée. An den Appartementgebaier gi kleng Büroen, Crèchen, gastronomesch Etablissementer a lokalen Detailshandel integréiert.

Detailshandel a Gastronomie

D'Butteksfaçaden souwéi Caféen a Restauranten droen dozou bäi, datt den öffentleche Raum geliefert gëtt an e sécheren a sozialen urbane Raum entsteet. Déi Etablissementer fir den Detailshandel an d'Gastronomie ginn haaptsächlech um zentrale Boulevard zesummegefaasst.

Handwierk a Produktioun

Produktiv Nutzungen, besonnesch Kreativatelieren an handwierklech Aktivitéiten, déi mat Wunne kompatibel sinn, si fir déi Quartierszonen virgesinn, déi entweder en industriellt lere hunn dat soll erhale ginn, oder déi manner natierlech Beliichtung hunn. Dës Nutzungen droen dozou bäi, eng dynamesch a kreativ Energie fir de ganze Quartier ze schafen.

Wunnen

Lanscht rouege Stroossen oder bei Gréngfläche ginn d'Rez-de-chaussée och fir Wunnzwecker genotzt. Eng Offer vu verschiddenen Zonentrenner tèscht privaten an öffentleche Raim soll informell Treffpunkter an der Noperschaft schafen, ouni ongewollte Kaméidi oder Stéierung vun der Privatsphär.

De Nutzungsprogramm, dat heescht wéi vill Fläch fir wéi eng Nutzung virgesi gëtt, gouf tèscht der Entwécklungsgesellschaft a Grondbesëtzer AGORA, der Stad Esch-Uelzecht an der Gemeng Schëffleng ofgestëmmt. Dëst Programm déngt als Basis fir déi zukünfteg Planungsprozesser.



D'Wunnengen an der Faarw rosa representéieren de gréissten Deel vum Programm, dono kommen d'ëffentlech Infrastrukturen (3 Schoulen + 1 Lycée / Europaschoul) a gréng, duerno d'Büroen a blo, d'Handwierk an orange, an d'Geschäfte a Gastronomie a giel a hellblo.

Gro = Mobility hubs

Dës Duerstellung vun den Affectatioune wäert sech am Kader vun der Wunnengsstudie weiderentwéckelen a gëtt fir all Lous am PAP präziséiert.

Déi genee Verdeelung vun dësen Notzunge gëtt am neie Quartier extensiv mat de Bierger diskutéiert, déi am Kader vum Hierschtforum invitéiert goufen, hir Iddien anzedroen

Schonn am Fréijoersforum op der Metzschmelz am Abrëll 2023 hunn d'Bierger sech Gedanke gemaach, wat zu enger gelongener Gemeinschaft op der Metzschmelz ka bäidroen. Follgend Aspekter, déi och d'Organisatioun an den Detail vun den eenzelne Notzunge betreffen, hunn sech als besonnesch wichteg erausgestallt:

- Intergenerationalt Wunnen
- Verbindung tëscht de Leit duerch Fräizäitaktivitéite wéi Danz, Sport a kulturell Manifestatiounen
- Noperschaftszenteren a Gemeinschaftsraum bannen an dobaussen am ganze Quartier
- Planung géint sozial Segregatioun
- Verbindung tëscht Wunnen a Schaffen
- Grënnung vu Veräiner an Notzung vun den ëffentleche Raum fir privat Aktivitéiten

3. Bierger Bedeelegung

3.1. De Prozess vun der Bedeelegung am Häerz vum Projet

Dëse Prozess ass eng enorm Erausfuerderung, mee och eng eenzegaarteg Chance. Et stellt d'Méiglechkeet duer, e Quartier z'entwéckelen, deen un déi aktuell a zukünfteg Ufuerderunge vum Wunnen a Liewen ugepasst ass. Dëse Projet gëtt nëmmen dann e Succès, wann d'Politik, d'Planungsinstanzen an d'Bierger a Biergerinnen enk zesummeschaffen. 2019 hu Politiker, Planificateuren, Experten a Bierger um Entworf vum Masterplang fir de Quartier vun der Zukunft am Kader vun engem Urbanismusconcours matgeschafft. Am Joer vun der Kulturhauptstad 2022 gouf de Site duerch verschidde kulturell Aktivitéite fir d'grouss Ëffentlechkeet opgemaach. Am Oktober vum selwechte Joer huet de «Metzeschmelz Official Opening Day (MOOD)» den Ufank vun enger neier Entwécklungsphas markéiert. 2023 huet eng grouss Informatiouns- a Participatiounsprozedur ugefaangen, déi sech op d'Entwécklung vum neie Quartier an de kommende Jore bezitt. D'Ziler vun dësem Prozess sinn déi folgend:

- Transparent a kontinuéierlech iwwert d'Entwécklung informéieren
- Iddie fir d'Planung an Diskussiounen mat de Bierger a Biergerinne sammelen
- De Site mat Hëllef vun Initiativen a lokale Veräiner erëm lieweg maachen an seng Accessibilitéit stäerken

De Participatiounsprozess gëtt vu Snakke & Co. an AGORA, der Entwécklungsgesellschaft vum zukünftege Quartier Metzschmelz, zesumme mat der Stad Esch-Uelzecht an der Gemeng Schëffleng entworf, organiséiert an ëmgesat a baséiert op véier Pilieren

Ëffentlech Foren Metzschmelz	Dëse Format riicht sech un d'allgemeng Ëffentlechkeet oder u spezifesch Zielgruppen (2024: Jugendlecher, 2025: Noperen) a soll virun allem dozou déngen, de Site zougänglech ze maachen an iwwer de Entwicklungsprozess z'informéieren.
Metzschmelz Pionnéier	Et besteet aus engem Reseau vu Gruppen, Veräiner, Initiativen an engagéierte Persounen um Site Metzschmelz, déi sech iwwer Zwëschennotzungen un der (Re)aktivéierung vum Site bedeelegen
Elektronesch Plattform	Dëse digitale Pilier gëtt als Kommunikatiouns- an Informatiounsmëttel iwwer d'Evenementer, d'Aktivitéiten um Site an d'Planung genotzt. Eng Online-Participatioun ass och méiglech, gouf awer nach net genotzt.

Zukunftsrot Metzeschmelz	Den Zukunftsrot begleet de laangfristegen Entwécklungsprozess als Berodungsgremium – a berécksiichtegt dobäi d'Perspektiv vun den zukünftige Bewunner an Utilisateuren
-----------------------------	--

3.2. Gidd Deel vun der Entwécklung vum Quartier an der Tëschen Notzung

Bleift informéiert iwver d'Aktualitéiten an abonnéiert de Newsletter vun der biergerlecher Bedeelegung Metzeschmelz:



Gidd aktiv an der Entwécklung vum Quartier Metzeschmelz:

Metzeschmelz Pionéier

D'Pionéier vun der Metzeschmelz sinn en oppene Reseau fir all déi, déi sech fir d'Zwëschennotzung an d'pionéierlech Notzung vum Site interesséieren. Veräiner souwéi Gruppen an Initiativen, déi schonn um Site Metzeschmelz aktiv sinn, treffen sech an dësem Kader. AGORA, d'Gemeng Esch-Uelzecht an d'Gemeng Schëffleng ënnerstëtzen dës Gruppen, fir Aktivitéiten um Site z'organiséieren an esou schonn elo neit Liewen an déi al Strukturen ze bréngen.

Zanter Ufank 2023 treffen d'Pionéier vun der Metzeschmelz sech reegelméisseg op der Plaz. Si plangen Evenementer um Site a fërderen domat d'Bedeegung un der Weiderentwécklung vum Site

Wien ass schonn dobäi?

Zu de Gruppen, déi bei de Pionéier op der Metzeschmelz aktiv sinn, zielen ënner anerem de FerroForum, d'Schefflenger Schmelzarbechter, d'Scoute Les Diabes Rouges vun der Stad Esch-Uelzecht, d'UP_Foundation, frESCH, Hariko, CUEVA, d'Kulturfabrik an d'Haus vum Vëlo souwéi vill aner engagéiert Initiativen.

Wëllt Dir matmaachen?

Zéckt net, eis ze kontaktéieren: metzeschmelz@snakke.lu

Zukunftsrot Metzeschmelz

Den Zukunftsrot Metzeschmelz begleet de laangfristege Wuesstem an d'Entwécklung vum neie Quartier a beréit d'Planungsequipe. Déi ronn 35 Membere vum Zukunftsrot bestinn aus engagéierte Bierger a Verrieder vu verschiddenen Interessien, déi d'Perspektiv vun de künftege Bewunner an Utilisateuren abréngen. Fir all Zyklus, deen normalerweis vu September bis Juli geet, ginn nei Membere gesicht, déi no representative Critèren an duerch Auslousung ausgewielt ginn.

Wëllt Dir matmaachen?

Wann Dir interesséiert sidd dann abonéiert eisen Newsletter.



Plus d'informations sur le projet Metzeschmelz :

www.participation.metzeschmelz.lu

www.metzeschmelz.lu

www.agora.lu/metzeschmelz